

DGUV · Landesverband Nordwest · Postfach 3740 · 30037 Hannover

An die  
Damen und Herren Durchgangsarzte

Ihr Zeichen  
Ihre Nachricht vom  
Unser Zeichen 411/094 - LV2 -  
(bitte stets angeben)  
Ansprechpartner/in Herr Ideker  
Telefon 0511 987-2233  
Datum 23.12.2009

## Rundschreiben D 14/2009

- 1. Anhebung des für eine Unfallrente notwendigen Erwerbsminderungsgrades (MdE) in der Landwirtschaftlichen Unfallversicherung**
- 2. Preis der Vereinigung Berufsgenossenschaftliche Kliniken 2010 (Herbert-Lauterbach-Preis)**

Sehr geehrte Damen und Herren,

1. Als Anlage erhalten Sie das Schreiben des Spitzenverbandes der Landwirtschaftlichen Sozialversicherung vom 19.11.2009 mit der Bitte um Beachtung.
2. Die Vereinigung Berufsgenossenschaftlicher Kliniken (VBGK) schreibt den mit 7.500,00 € dotierten Preis für herausragende wissenschaftliche Leistungen auf dem Gebiet der Unfallmedizin aus.

Die eingereichte Arbeit kann in dem Kalenderjahr, das dem Verleihungsjahr vorangeht, in einer deutschen oder fremdsprachigen Zeitschrift oder in einer Buchform veröffentlicht oder in einem Manuskript niedergelegt sein.

Eine bereits anderweitig ausgezeichnete oder in einem anderen Gremium parallel vorgelegte Arbeit kann nicht eingereicht werden.

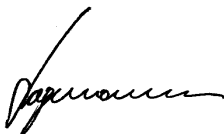
Der Bewerbung sind vier Exemplare der Arbeit in deutscher Sprache inklusive einer kurzen Zusammenfassung und eine Erklärung beizufügen, dass die Arbeit nicht bereits anderweitig ausgezeichnet ist oder sich in einem anderen Bewerbungsverfahren befindet.

Arbeiten sind bis zum 30. April 2010 bei der

**Vereinigung Berufsgenossenschaftlicher Kliniken (VBGK)  
Bergedorfer Straße 10  
21033 Hamburg**

einzureichen.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag



Hagemann  
Geschäftsstellenleiter

Deutsche Gesetzliche  
Unfallversicherung e.V. (DGUV)

Spitzenverband der gewerblichen  
Berufsgenossenschaften und der  
Unfallversicherungsträger der öffent-  
lichen Hand

Landesverband Nordwest  
Hildesheimer Str. 309  
30519 Hannover  
Telefon 0511 987-2277  
Fax 0511 987-2266  
E-Mail lv-nordwest@dguv.de  
Internet www.dguv.de/landesverbaende

Servicezeiten:  
Mo. - Do. 08:00 - 17:00 Uhr  
Fr. 08:00 - 15:00 Uhr

SEB Bank  
Konto 1 014 846 000  
BLZ 380 101 11  
IK 120391515

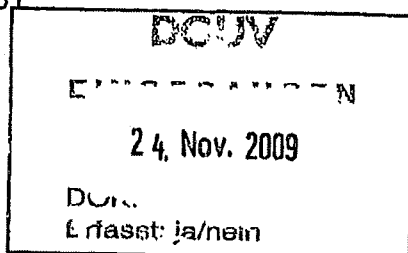
D 14.doc

**SPITZENVERBAND**  
**der landwirtschaftlichen Sozialversicherung**  
- Körperschaft des öffentlichen Rechts -



Spitzenverband der landw. Sozialversicherung, Postfach 41 03 56, 34114 Kassel

Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung  
Mittelstraße 51  
10117 Berlin



Bereich/ Stabsstelle	Leistung
Aktenzeichen	2.28.10
	Bitte bei Zuschriften angeben.
Ansprechpartner/in	Kucklack, Michael
Telefon	0561 9359-487
Telefax	0561 928303-487
E-Mail	Michael.Kucklack@SpV.lsv.de
Bezug:	
Datum	19.11.2009

**Anhebung des für eine Unfallrente notwendigen Erwerbsminderungsgrades (MdE)  
in der LUV**  
Information an die D-Ärzte

Sehr geehrte Damen und Herren,

das Gesetz zur Modernisierung der landwirtschaftlichen Sozialversicherung (LSVMG) hat auch für die landwirtschaftliche Unfallversicherung (LUV) Neuregelungen mit sich gebracht. Eine dieser zum 01.01.2008 wirksam gewordenen Neuregelungen ist die Anhebung des für eine Unfallrente notwendigen Grades der Erwerbsminderung von 20 auf 30% für Unternehmer, deren Ehegatten sowie für regelmäßig mitarbeitende Familienangehörige ohne Arbeitsvertrag. Die Gewährung einer Unfallrente kommt für diese Personenkreise also erst ab einer MdE von mindestens 30% in Betracht. Von dieser Anhebung ausgenommen sind die im landwirtschaftlichen Bereich tätigen Arbeitnehmer, für die nach wie vor die Gewährung einer Unfallrente ab einer MdE von 20% möglich ist.

Aus dem Kreise der landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaften wurde uns signalisiert, dass die Anhebung der „Grund-MdE“ auf 30% für Unternehmer, deren Ehegatten und regelmäßig mitarbeitende Familienangehörige ohne Arbeitsvertrag anscheinend noch nicht allen D-Ärzten bekannt ist. So wird davon berichtet, dass Versicherte aus dem Gespräch mit dem D-Arzt die Erwartung mitnehmen, eine Unfallrente generell schon mit einer MdE von 20% erhalten zu können.

Wir wollen diesen Hinweis nun zum Anlass nehmen, noch einmal auf die Neuregelung aufmerksam zumachen und Sie zugleich zu bitten, diese Information über Ihre Landesverbände den D-Ärzten zur Kenntnis zu geben. Hierfür sagen wir schon jetzt herzlichen Dank.

Mit freundlichen Grüßen  
im Auftrag

Zindel

Hausanschrift:  
Weißensteinstraße 70 - 72  
34131 Kassel

Internet: [www.lsv.de](http://www.lsv.de)